

16.11.2016 ŚRODA / WEDNESDAY
<p>G. / HR 15 – SCENA NOWA / THE NEW STAGE SPOTKANIE Z KSIĄŻKĄ / LITERARY ENCOUNTERS Promocja książki prof. M. Hendrykowskiego „O dwóch ludziach z szafą” / Meeting dedicated to “O dwóch ludziach z szafą” by prof. M. Hendrykowski // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 16 – SALA KINOWA / CINEMA HALL RETROSPEKTYWA PAWŁA ŁOZIŃSKIEGO I SPOTKANIE Z REŻYSEREM / PAWEŁ ŁOZIŃSKI: A RETROSPECTIVE AND MEETING WITH THE DIRECTOR „Nawet nie wiesz, jak bardzo Cię Kocham” / “You Don’t Know How Much I Love You”, Polska / Poland 2016, 76’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 18.30 – SALA KINOWA / CINEMA HALL KIEŚŁOWSKI: DOKUMENTALNE POWROTY / KIEŚŁOWSKI’S DOCUMENTARY OEUVRE REVISITED „Życiorys” / “Life Story”, reż. / dir. K. Kieślowski, Polska / Poland, 1975, 60’ (pełna wersja filmu z taśmą 35 mm! / full-length version from a 35 mm film!) // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 18.30 – SALA AUDIOWIZUALNA / THE AUDIOVISUAL ROOM POKAZ FILMÓW NAGRODZONYCH ZŁOTYMI ZAMKAMI / WINNERS OF THE GOLDEN CASTLE: A REVIEW, 77’ „Kredens” / “A Cupboard”, reż. / dir. J. Dammas, 2008, 27’ „Sonia i jej rodzina” / “Sonia and Her Family”, reż. / dir. D. Rusnakova, 2009, 37’ „Mycieczka” / “Exursion”, reż. / dir. B. Kruhlik, 2010, 13’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 19 – PIES ANDALUZYJSKI DOKUMENTY MUZYCZNE W PSIE / MUSIC DOCUMENTARIES AT PIES ANDALUZYJSKI „Joe Strummer – niepisana przyszłość” / “Joe Strummer – The Future is Unwritten”, reż. / dir. J. Temple, Irlandia / Ireland, Wielka Brytania / Great Britain, 2007, 123’ (z taśmą 35 mm! / 35 mm screening!) // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 19.30 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL GALA OTWARCIA FESTIWALU / FESTIVAL’S OPENING GALA Filmy Jorisa Ivensa z muzyką na żywo w wykonaniu Dariusza Makaruka / Films by Joris Ivens with live music performed by Dariusz Makaruk // ZAPROSZENIA, BEZPŁATNE WEJŚCIÓWKI // INVITATIONS, COMPLIMENTARY TICKETS</p>
--

<p>G. / HR 19.45 – SALA KINOWA / CINEMA HALL DOKUMENTY ZAANGAŻOWANE / COMMITTED DOCUMENTARIES, 64’ „Murarz” / “Bricklayer”, reż. / dir. K. Kieślowski, Polska / Poland, 1973, 12’ „Dzień za dniem” / “Day After Day”, reż. / dir. I. Kamińska, Polska / Poland, 1988, 16’ „Wanda Gościńska, włókniarka” / “Wanda Gościńska, a Textile Worker”, reż. / dir. W. Wiszniewski, Polska / Poland, 1975, 20’ „Happy end”, reż. / dir. M. Łoziński, Polska / Poland, 1973, 16’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 21 – SALA KINOWA / CINEMA HALL ŚWIATOWY DOKUMENT / INTERNATIONAL DOCUMENTARY „Lo i stało się. Zaduma nad światem w sieci” / “Lo and Behold, Reivers of the Connected World”, reż. / dir. W. Herzog, USA, 2016, 98’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 21.30 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 1 / COMPETITION SCREENING # 1, 92’ „Shores. In The Safe Northern Sun”, reż. / dir. I. Dionisio, Włochy / Italy, Francja / France, 2015, 60’</p>
--

<p>„Dom” / “Home”, reż. / dir. F. Jacobson, Polska / Poland, 2016, 27’ „The Royal”, reż. / dir. D. Teale , Kambodża / Cambodia, Wielka Brytania / Great Britain, 2016, 4’ 40’’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

17.11.2016 / CZWARTEK / THURSDAY
<p>G. / HR 13.30 – SCENA NOWA / THE NEW STAGE POKAZ FILMÓW ZREALIZOWANYCH PRZEZ BYDGOSKĄ KRONIKĘ FILMOWĄ I SPOTKANIE Z TWÓRCAMI / SCREENING OF FILMS MADE WITH BYDGOSKA KRONIKA FILMOWA AND MEETING WITH THE AUTHORS „Odbicie” / “Rebound”, reż. / dir. M. Dróżdż, Polska / Poland, 2016, 5’ „Pod żaglami” / “Under the Sails”, reż. / dir. S. Cuske, Polska / Poland, 2016, 6’ „Co to jest czas” / “What is Time”, reż. / dir. J. Piskozub, Polska / Poland, 2010, 4’ „Palacz” / “The Stoker”, reż. / dir. J. Drobczyński, Polska / Poland, 2010, 10’ „Gdy przyjdzie mi ten świat porzucić” / “When Time Comes to Leave This World Behind”, reż. / dir. M. Buława, Polska / Poland, 2015, 10’ „Czarna niedziela” / “Black Sunday”, reż. / dir. M. Jasiński, J. Piskozub, Polska / Poland, 2011, 6’ 30’’ „Twój syn Dawid” / “Your Son, David”, reż. / dir. M. Kundera, Polska / Poland, 2014, 4’ // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 14 – SALA KINOWA / CINEMA HALL RETROSPEKTYWA PAWŁA ŁOZIŃSKIEGO / PAWEŁ ŁOZIŃSKI: A RETROSPECTIVE, 107’ „Miejsce urodzenia” / “Birthplace”, Polska / Poland, 1992, 47’ „Taka historia” / “Would You Look at That”, Polska / Poland, 1999, 60’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 16 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 2 / COMPETITION SCREENING #2, 90’ „He”, reż. / dir. S. Kalantari, Iran, 2016, 31’ „Melancholia” / “Melancholy”, reż. / dir. K. Kocchara, Polska / Poland, 2016, 20’ „3 sekundy mroku, 9 sekund światła” / “3 Seconds Of Darkness, 9 Seconds Of Light”, reż. / dir. M. Ponomaryova, Rosja / Russia, 2015, 22’ „Goran The Camel Man”, reż. / dir. M. Lesisz, Polska / Poland, 2016, 17’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 16 – SALA KINOWA / CINEMA HALL DOKUMENTY ZAANGAŻOWANE / COMMITTED DOCUMENTARIES „Citizenfour”, reż. / dir. L. Poitras, Niemcy / Germany, USA, Wielka Brytania / Great Britain, 2014, 114’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 16 – SALA KINOWA / CINEMA HALL DOKUMENTY ZAANGAŻOWANE / COMMITTED DOCUMENTARIES „Citizenfour”, reż. / dir. L. Poitras, Niemcy / Germany, USA, Wielka Brytania / Great Britain, 2014, 114’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 16.45 – SALA AUDIOWIZUALNA / THE AUDIOVISUAL ROOM POKAZ FILMÓW NAGRODZONYCH ZŁOTYMI ZAMKAMI / WINNERS OF THE GOLDEN CASTLE: A REVIEW, 71’ „Kiedys będziemy szczęśliwi” / “We’ll Be Happy Some Day”, reż. / dir. P. Wysockański, Polska / Poland, 2011, 45’ „Historia dla Modlinów” / “A Story for the Modlins”, reż. / dir. S. Oksman, Hiszpania / Spain, 2012, 26’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 17.15 – HOL WIELKI / THE GRAND LOBBY WERNISZAŻ WYSTAWY BOGDANA DZIWORSKIEGO / PREVIEW OF BOGDAN DZIWORSKI’S EXHIBITION „Podchody i inne gry towarzyskie” / “Paper chase and other amusing pursuits” // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>
--

<p>G. / HR 18 – SALA KINOWA / CINEMA HALL SPOTKANIE Z MAGDALENĄ GRZEBĄKOWSKĄ / MEETING WITH MAGDALENA GRZEBĄKOWSKA // BEZPŁATNE WEJŚCIÓWKI // COMPLIMENTARY TICKETS</p>
--

<p>G. / HR 18 – PIES ANDALUZYJSKI DOKUMENTY MUZYCZNE W PSIE / MUSIC DOCUMENTARIES AT PIES ANDALUZYJSKI „20 000 dni na Ziemi” / “20,000 Days on Earth”, reż. / dir. J. Pollard, I. Forsyth, Wielka Brytania / Great Britain, 2014, 97’ // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 18.15 – SALA POD ZEGAREM / ROOM UNDER THE CLOCK DOKUMENTY HISTORYCZNE / HISTORICAL DOCUMENTARIES „Poławiacze śledzi” / “Drifters”, reż. / dir. J. Grierson, Wielka Brytania / Great Britain, 1929, 49’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 19 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 3 / COMPETITION SCREENING #3, 97’ „Piano”, reż. / dir. V. M. Drygas, Polska / Poland, 2015, 41’ „West Empire”, reż. / dir. M. Le Lay, Francja / France, 2015, 26’ „Urban Cowboys”, reż. / dir. P. Ziemiński, Polska / Poland, 2016, 30’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 19.30 – SALA KINOWA / CINEMA HALL RETROSPEKTYWA BOGDANA DZIWORSKIEGO / BOGDAN DZIWORSKI’S CINEMATIC RETROSPECTIVE, 77’ „Pięciobój nowoczesny” / “Modern Pentathlon”, 1975, 8’ „Krzyż i topór” / “The Cross and the Axe”, 1973, 14’ „Podróże Georga Philippa Telemanna z Żar do Pszczyny” / “Georg Philipp Telemann’s Travels from Żary to Pszczyna”, 1974, 14’ „Wdech-wydech” / “Breathe In-Breathe Out”, 1981, 31’ „O krasnoludkach i sierotce Marysi” / “Little Orphan Mary and the Gnomes”, 1975, 10’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 19.30 – SCENA NOWA / THE NEW STAGE REPORTAŻ RADIOWY / RADIO DOCUMENTARY „Kieślowski w Ósemkach” / “Kieślowski at the Eighths”, M. Blimel, 1996 „Zawód na czasie” / “A Trending Profession”, M. Blimel, W. Wasilewska, 1999 // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 21 – KINO RIALTO / RIALTO CINEMA KINO CARLOSA SAURY / THE CINEMA OF CARLOS SAURA „Fados”, Hiszpania / Spain, Portugalia / Portugal, 2007, 90’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 21 – SALA KINOWA / CINEMA HALL ŚWIATOWY DOKUMENT / INTERNATIONAL DOCUMENTARY „Pod opieką wiecznego słońca” / “Under the Sun”, reż. / dir. V. Manski, Łotwa / Latvia, Niemcy / Germany, Czechy / Czech Republic, Korea Północna / North Korea, 2015, 106’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 21.30 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 4 / COMPETITION SCREENING #4, 91’ „Nauka chodzenia” / “Learning to Walk”, reż. / dir. M. Kopec, Polska / Poland, 2016, 51’ „What Day is Today?”, reż. / dir. Group of youngsters from Montemor-o-Novo, Portugalia / Portugal, 2015, 13’ „Przed świtem” / “Before Dawn Breaks”, reż. / dir. Ł. Borowski, Polska / Poland, 2016, 27’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>
--

18.11.2016 / PIĄTEK / FRIDAY
<p>G. / HR 14 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 5 / COMPETITION SCREENING #5, 86’ „Budzik” / “Out of the Blue”, reż. / dir. P. Małecki, Polska / Poland, 2016, 33’ „Nobody Dies Here”, reż. / dir. S. Panay, Francja / France, 2016, 23’ „Wielki teatr” / “The Grand Opera”, reż. / dir. S. Batory, Polska / Poland, 2016, 30’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 15 – SALA KINOWA / CINEMA HALL POKAZ FILMÓW ALEKSANDRY MACIUSZEK I SPOTKANIE Z REŻYSERKĄ / SCREENING OF FILMS BY ALEKSANDRA MACIUSZEK AND MEETING WITH THE DIRECTOR „Sceny sprzed” / “Previous scenes”, Kuba / Cuba, Polska / Poland, 2012, 29’ „Casa Blanca”, Kuba / Cuba, Meksyk / Mexico, Polska / Poland, 2015, 61’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 16 – SALA POD ZEGAREM / ROOM UNDER THE CLOCK DOKUMENTY HISTORYCZNE / HISTORICAL DOCUMENTARIES „Berlin: symfonia wielkiego miasta” / “Berlin: Symphony of a Great City”, reż. / dir. W. Ruttmann, Niemcy / Germany, 1927, 65’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 16.30 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 6 / COMPETITION SCREENING #6, 95’ „Wariacja na wiolonczelę solo” / “Right Side of Cello”, reż. / dir. A. Rek, Polska / Poland, 2016, 37’ „El Submarine”, reż. / dir. W. Szczyryk, Hiszpania / Spain, 2016, 21’ „Last Ship”, reż. / dir. D. Ragusa, Włochy / Italy, 2016, 11’ „Epicly Palestine’d: the Birth of Skateboarding in the West”, reż. / dir. T. Krish, P. Joa, Wielka Brytania / Great Britain, 2015, 26’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 16.45 – SCENA NOWA / THE NEW STAGE SPOTKANIE Z KSIĄŻKĄ / LITERARY ENCOUNTERS Promocja książki „Człowiek, zbiorowość, pamięć w filmach dokumentalnych Ireny Kamińskiej”, dr Urszula Tes / Meeting dedicated to “Człowiek, zbiorowość, pamięć w filmach dokumentalnych Ireny Kamińskiej” by dr Urszula Tes // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 17.30 – SALA KINOWA / CINEMA HALL RETROSPEKTYWA BOGDANA DZIWORSKIEGO / BOGDAN DZIWORSKI’S CINEMATIC RETROSPECTIVE, 84’ „Sceny narciarskie z Franzem Klammerem” / “Skiing Scenes with Franz Klammer”, Polska / Poland, 1980, 21’ „Fechmistrz” / “The Swordsman”, Polska / Poland, 1980, 12’ „Obraz” / “The Picture”, Polska / Poland, 1979, 8’ „Arena życia” / “Arena of Life”, Polska / Poland, 1979, 20’ „Widzę” / “I Can See”, Polska / Poland, 1988’, 23’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 18 – PIES ANDALUZYJSKI DOKUMENTY MUZYCZNE W PSIE / MUSIC DOCUMENTARIES AT PIES ANDALUZYJSKI „O krok od sławy”, / “20 Feet from Stardom”, reż. / dir. M. Neville, USA 2013, 91’ // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 18 – SCENA NOWA / THE NEW STAGE REPORTAŻ RADIOWY WANDY WASILEWSKIEJ I SPOTKANIE Z AUTORKĄ / RADIO DOCUMENTARY BY WANDA WASILEWSKA AND MEETING WITH THE AUTHOR „Laski, piaski i karaski” / “Woods, Sands and Fishing”, 2006 „Orzełka nie puszczę” / “The Eagle Stays”, 2007 // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 18.30 – SALA PRÓB / THE REHEARSAL ROOM INDUSTRY PREZENTACJA PLATFORMY PITCH THE DOC / PRESENTATION OF THE PITCH THE DOC PLATFORM // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 19 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 7 / COMPETITION SCREENING #7, 97’ „Cool India”, reż. / dir. F. Röben, A. Koli, Niemcy / Germany, 2015, 48’ „Mój pierwszy raz” / “My First Time”, reż. / dir. K. Kuźnicki, Polska / Poland, 2016, 15’ „Three Dimensions of Time”, reż. / dir. P. Zwier, Holandia / Netherlands, 2016, 14’ „Nauka” / “Education”, reż. / dir. E. Buchwald, Polska / Poland, 2016, 20’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 19.15 – SALA KINOWA / CINEMA HALL POKAZ FILMU ANNY SZCZEPAŃSKIEJ I SPOTKANIE Z REŻYSERKĄ / ANNA SZCZEPAŃSKA: FILM SCREENING AND MEETING WITH THE DIRECTOR „My filmujemy naród” / “We’re Filming the People!”, Francja / France, Polska / Poland, 2012, 58’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 19.15 – KINO RIALTO / RIALTO CINEMA KINO CARLOSA SAURY / THE CINEMA OF CARLOS SAURA „Flamenco dziś” / “Flamenco, Flamenco”, Hiszpania / Spain, 2010, 100’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 20 – SALA AUDIOWIZUALNA / THE AUDIOVISUAL ROOM KIEŚŁOWSKI: DOKUMENTALNE POWROTY / KIEŚŁOWSKI’S DOCUMENTARY OEUVRE REVISITED, 72’ „Nie wiem” / “I Don’t Know”, reż. / dir. K. Kieślowski, Polska / Poland, 1977, 46’ „Ostatnie spotkanie z Krzysztofem Kieślowskim” / “Last Meeting with Krzysztof Kieślowski”, reż. / dir. M. Jazdon, Polska / Poland, 1996, 26’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 21 – SALA KINOWA / CINEMA HALL ŚWIATOWY DOKUMENT / INTERNATIONAL DOCUMENTARY „Gimme Danger”, reż. / dir. J. Jarmusch, USA, 2016, 108’ (pokaz przedpremierowy / early screening!) // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 21.30 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 8 / COMPETITION SCREENING #8, 95’ „Moments of Campaign”, reż. / dir. T. Astudillo, Ekwador / Ecuador, 2015, 52’ „Streetcar Number 3”, reż. / dir. K. Błazyk, Francja / France, 2015, 13’ „Trzy rozmowy o życiu” / “Three Conversations About Life”, reż. / dir. J. Staniszevska, Polska / Poland, 2016, 24’ „Refugee Blues”, reż. / dir. S. Bookas, T. Daws, Francja / France, Wielka Brytania / Great Britain, 2016, 6’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 23 – HOL WIELKI / THE GRAND LOBBY SILENT DISCO (DJ WU, TONY HANDLE, PAN PIKIK) // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

19.11.2016 / SOBOTA / SATURDAY
<p>G. / HR 12 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 9 / COMPETITION SCREENING #9, 90’ „The Binding of Yitzhak”, reż. / dir. N. Adler, Izrael / Israel, 2015, 52’ „Obiekt” / “Object”, reż. / dir. P. Skibińska, Polska / Poland, 2015, 15’ „Passing By”, reż. / dir. A. Kutsila, Polska / Poland, Białoruś / Belarus, 2016, 14’ „The Learning Alliance”, reż. / dir. M. U. Saeed, Pakistan, 2016, 9’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 13 – SALA KINOWA / CINEMA HALL RETROSPEKTYWA PAWŁA ŁOZIŃSKIEGO / PAWEŁ ŁOZIŃSKI: A RETROSPECTIVE, 93’ „100 lat w kinie” / “100 Years in Cinema”, Polska / Poland, 1995, 62’ „Pani z Ukrainy” / “The Lady from Ukraine”, Polska / Poland, 2002, 19’ „Siostry” / “Sisters”, Polska / Poland, 1999’, 12’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 14.15 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZ KONKURSOWY NR 10 / COMPETITION SCREENING #10, 86’ „7 Days In St. Petersburg”, reż. / dir. R. Brodsky, Izrael / Israel, 2015, 60’ „Wieżi” / “Close Ties”, reż. / dir. Z. Kowalewska, Polska / Poland, 2016, 18’ „War and Cheese”, reż. / dir. B. Garfield, Wielka Brytania / Great Britain, 2016, 8’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 14.45 – SALA KINOWA / CINEMA HALL RETROSPEKTYWA BOGDANA DZIWORSKIEGO I SPOTKANIE Z REŻYSEREM / BOGDAN DZIWORSKI’S CINEMATIC RETROSPECTIVE AND MEETING WITH THE DIRECTOR „Plus minus, czyli podróże muchy na Wschód” / “Plus minus or the Eastern Travels of a Fly”, Polska / Poland, 2015, 48’ „Kilka opowieści o człowieku” / “A Few Tales About a Human”, Polska / Poland, 1983, 20’ „Hokej” / “Hockey”, Polska / Poland, 1976, 12’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 16 – SALA POD ZEGAREM / ROOM UNDER THE CLOCK DOKUMENTY HISTORYCZNE / HISTORICAL DOCUMENTARIES „Człowiek z kamerą” / “The Man with a Movie Camera”, reż. / dir. D. Wiertow, ZSRR / USSR, 1929, 68’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 17 – SALA KINOWA / CINEMA HALL POKAZ FILMU „BRACIA” I SPOTKANIE Z TWÓRCAMI POD PATRONATEM FILM&TV KAMERA / SCREENING OF “BROTHERS” AND MEETING WITH THE AUTHORS, UNDER THE AUSPICES OF FILM&TV KAMERA „Bracia” / “Brothers”, reż. / dir. W. Staroń, Polska / Poland, 2016, 70’ Goście / Guests: Zbigniew Osiński – montażysta / film editor, Anna Waradzyn – producentka / producer // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 17 – KINO RIALTO / RIALTO CINEMA KINO CARLOSA SAURY / THE CINEMA OF CARLOS SAURA „Argentyna, Argentyna” / “Argentina, Argentinita”, Francja / France, Hiszpania / Spain, Argentyna / Argentina, 2015, 75’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 17.30 – SALA AUDIOWIZUALNA / THE AUDIOVISUAL ROOM POKAZ FILMÓW NAGRODZONYCH ZŁOTYMI ZAMKAMI / WINNERS OF THE GOLDEN CASTLE: A REVIEW, 96’ „Almaz”, reż. / dir. V. Ašliuk, Białoruś / Belarus, 2013, 30’ „Locked Down”, reż. / dir. L. Mer, Izrael / Israel, 2014, 56’ // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 19 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL GALA ZAMKNIĘCIA FESTIWALU / FESTIVAL’S CLOSING GALA Ogłoszenie werdyktu Jury, przyznanie nagród Festiwalu i wręczenie Platynowego Zamku Oprawa muzyczna: Lentoid Announcement of the Festival’s winning, award ceremony and presentation of the Platinum Castle Music: Lentoid // ZAPROSZENIA, BEZPŁATNE WEJŚCIÓWKI // INVITATIONS, COMPLIMENTARY TICKETS</p>

<p>G. / HR 19.15 – SALA KINOWA / CINEMA HALL DOKUMENTY ZAANGAŻOWANE / COMMITED DOCUMENTARIES „Putin Forever?”, reż. / dir. K. Nenaszew, Rosja / Russia, 2015, 93’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

<p>G. / HR 21 – SALA KINOWA / CINEMA HALL ŚWIATOWY DOKUMENT / INTERNATIONAL DOCUMENTARY „Szwedzka teoria miłości” / “The Swedish Theory of Love”, reż. / dir. E. Gandini, Szwecja / Sweden, 2015, 76’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

20.11.2016 / NIEDZIELA / SUNDAY
<p>G. / HR 15 – SALA WIELKA / THE GRAND HALL POKAZY FILMÓW NAGRODZONYCH: ZŁOTY, SREBRNY I BRĄZOWY ZAMEK / SCREENING OF THE WINNING PICTURES OF THE 2016 OFF CINEMA FESTIVAL // BILETY // TICKETS: 5 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 15.30 – SALA KINOWA / CINEMA HALL RETROSPEKTYWA PAWŁA ŁOZIŃSKIEGO / PAWEŁ ŁOZIŃSKI: A RETROSPECTIVE, 118’ „Struktura” / “Structure”, Polska / Poland, 1989, 6’ „Chemia” / “Chemistry”, Polska / Poland, 2009, 58’ „Ojciec i syn” / “Father and Son”, Polska / Poland, 2013, 54’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 17.45 – SALA KINOWA / CINEMA HALL RETROSPEKTYWA BOGDANA DZIWORSKIEGO / BOGDAN DZIWORSKI’S CINEMATIC RETROSPECTIVE, 76’ „Tren dla miasta Szydłowa” / “A Lament for the Town of Szydłów”, Polska / Poland, 1974, 17’ „Olimpiada” / “Olympics”, Polska / Poland, 1978, 11’ „Dwubój klasyczny” / “Nordic Combined”, Polska / Poland, 1978, 11’ „Szapito” / “Shapito”, Polska / Poland, 1985, 29’ „Sen” / “The Dream”, Polska / Poland, 1987, 9’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 19 – PIES ANDALUZYJSKI DOKUMENTY MUZYCZNE W PSIE / MUSIC DOCUMENTARIES AT PIES ANDALUZYJSKI „Control”, reż. / dir. A. Corbin, Australia, Japonia / Japan, USA, Wielka Brytania / Great Britain, 2007, 121’ (z taśmą 35 mm! / 35 mm screening!) // WSTĘP WOLNY // FREE ENTRY</p>

<p>G. / HR 19.15 – SALA KINOWA / CINEMA HALL RETROSPEKTYWA PAWŁA ŁOZIŃSKIEGO / PAWEŁ ŁOZIŃSKI: A RETROSPECTIVE, 94’ „Werka”, Polska / Poland, 2014, 46’ „Sławomir Mrożek przedstawia” / “Sławomir Mrożek Presents”, Polska / Poland, 1997, 48’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>

<p>G. / HR 21 SALA KINOWA / CINEMA HALL ŚWIATOWY DOKUMENT / INTERNATIONAL DOCUMENTARY „Fuocoammare. Ogień na morzu” / “Fuocoammare. Fire at Sea”, reż. / dir. G. Rosi, Włochy / Italy, 2016, 108’ // BILETY // TICKETS: 10 Zł / PLN</p>
--

